



Jubilejny  
X. ročník

Jubilee 10<sup>th</sup> year

19. - 22. apríl 2007



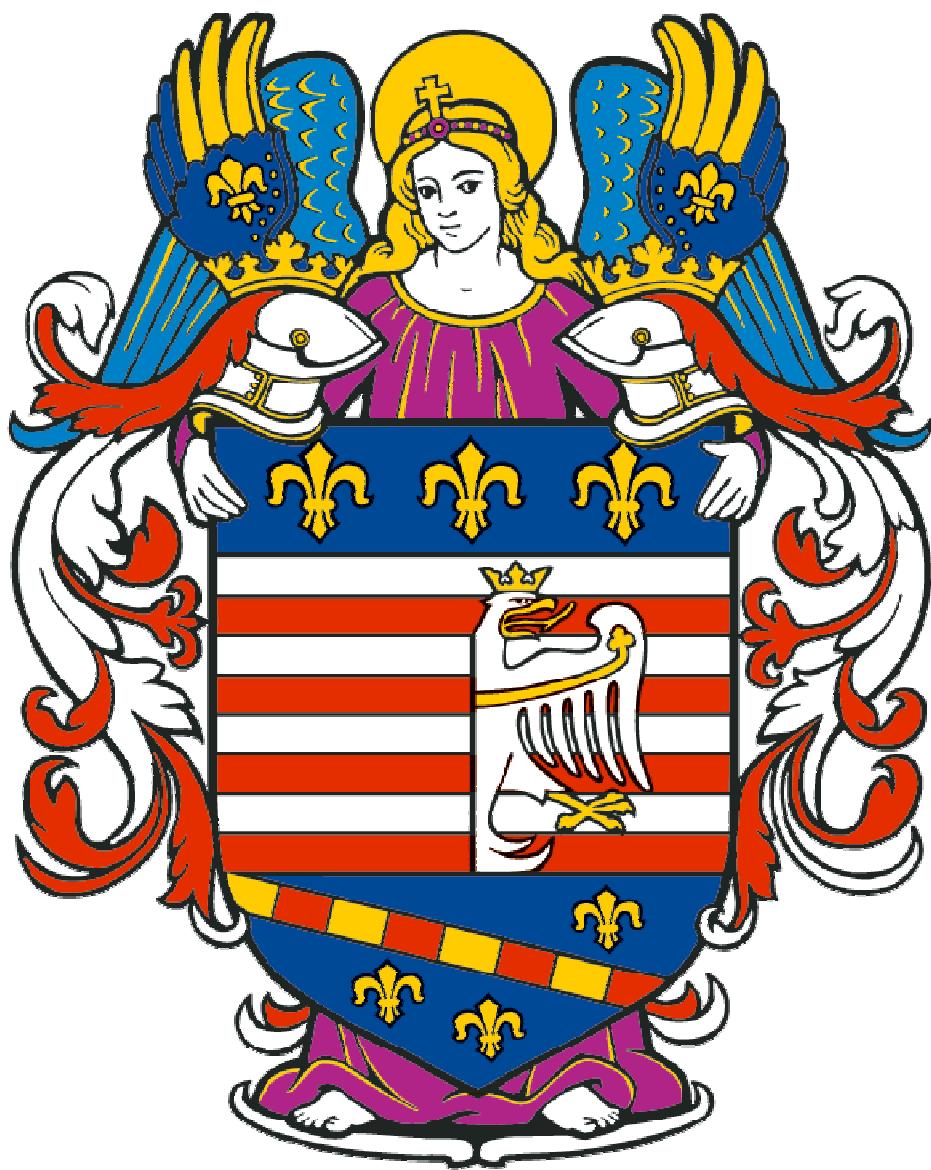


\* EUROPE \*

\* AUSTRIA \* CROATIA \*  
\* THE CZECH REPUBLIC \*  
\* GERMANY \* HUNGARY \* LITHUANIA \*  
\* POLAND \* RUSSIA \*  
\* SERBIA \* UKRAINE \*  
\* SLOVAKIA \*  
  
\* BULGARIA \* BRAZIL \* JAPAN \*  
\* PORTUGAL \* SWITZERLAND \*

# **Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2007**

pod záštitou primátora mesta Košice Ing. Františka Knapíka



# **International Piano Competition Košice 2007**

under the auspices of František Knapík, Mayor of Košice

## Vitajte v metropole východného Slovenska



pôsobia mnohí absolventi školy. Štátne divadlo patrí medzi 5 najkrajších divadelných budov v strednej Európe. Má tri súbory: balet, opera a činohra. V meste koncertuje Štátnej filharmónie Košice, na jej pôde sa každoročne koná festival Košická hudobná jar i Medzinárodný organový festival. Základné umelecké školy – v našom meste ich máme osem - nadväzujú na dlhoročné tradície umeleckého školstva. Základná umelecká škola Márie Hemerkovej na Hlavnej 68, je najväčšou jednoodborou hudobnou školou nielen v meste, ale aj na Slovensku, a to počtom pedagógov i žiakov. Každoročne sa deti a pedagógovia našej školy zúčastňujú množstva súťaží a festivalov, kde väčšinou získavajú prvenstvá alebo sa stávajú laureáti súťaží. Na škole sa muzicíruje v komorných zoskupeniach: Fanfárovom súbore, gitarovom súbore Sexto cordès, Sláčikovom súbore 3. a 4. ročníkov, Sláčikovom orchestri 5. – 7. ročníkov a v orchestri Musica Iuvenalis – mládež do 25 rokov, ktorý získal významné ocenenia z medzinárodných súťaží (Murzia – Španielsko, Porto - Portugalsko, Aberdeen – Škotsko, Shizuoka – Japonsko). Na pôde našej školy vyrástlo veľa umelecky nadaných žiakov, ktorí pokračovali na stredných a vysokých školách umeleckého zamerania. Z nich sú dnes výborní pedagógovia, hudobníci, či profesionálni umelci.

V roku 1992 vznikla myšlienka i projekt „Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice“, ktorého autorkou je pani učiteľka našej školy Judita Barthová. Prvý ročník súťaže sa konal v roku 1993 a až do 5. ročníka prebiehal každoročne v marci. Po piatom ročníku sa prešlo na dvojročný cyklus. Hneď prvý ročník sa stretol s veľkou odozvou. Je to jediná súťaž pre mladých klaviristov do 15 rokov na Slovensku s medzinárodnou účasťou. Doterajších ročníkov sa zúčastnili súťažiaci z Arménska, Česka, Poľska, Bieloruska, Ruska, Litvy, Ukrajiny, Bulharska, Maďarska, Rakúska, Nemecka, Juhoslávie, Srbska - Čiernej Hory, Chorvátska, Rumunska, Portugalska a Slovenska.

Košice – druhé najväčšie mesto na Slovensku – leží v Košickej kotline. Je to mesto, z ktorého na vás dýcha bohatá história. Prvá písomná zmienka je z roku 1230. Ako prvé v Európe dostalo erbovú listinu. Umelecké školstvo tu zastupuje konzervatórium - do počtu žiakov druhé najväčšie a jediné na Slovensku, kde možno študovať všetky existujúce hudobné odbory - herectvo i tanec – balet.

K absolventom školy patria aj takí umelci ako dekan HAMU v Prahe Profesor Peter Toperczer, inštrumentalista a hudobník Peter Breiner, operný spevák Štefan Margita a celý rad ďalších. Existencia konzervatória mala pozitívny vplyv aj na vznik a fungovanie Štátnej filharmónie a Štátneho divadla v Košiciach, v ktorých

## Welcome to the metropolis of Eastern Slovakia



Košice - the second largest city in Slovakia is situated in the Košice Valley. The city itself is full of history. The first written mention comes from 1230 and it was given Košice as to the first one in Europe. Art schools are represented by Conservatoire - as the second biggest school of its size and the only one in Slovakia, where students can study all music branches - actors, ballet dancers as well. One of its graduates is Prof. Peter

Toperczer, the Dean of Academy of Performing Arts in Prague, Peter Breiner - musician and performer, Štefan Margita - an opera singer and others. The existence of Conservatoire had a positive influence on the rise of State Philharmonic Orchestra Košice and the State Theatre, where many of the graduates of the school work. The State Theatre belongs to the five nicest ones in the Middle Europe. It has three ensembles: ballet, opera and theatre. The State Philharmonic Orchestra organizes the Košice Spring Festival and the International Organ Festival annually. There are eight Schools of Music in Košice which built their existence on the tradition of music education.

The School of Music of Mária Hemerková at Hlavná 68 is the biggest one, one-branch music school not only in Košice, but in Slovakia, too. The students of school take part in numerous competitions and festivals every year and they gain outstanding prizes. There are several ensembles at the school, such as a fanfare ensemble, a guitar ensemble, a string ensemble of the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> class, a string ensemble of the 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> class, Musica Juvenalis - for the students up to the age of 25, which achieved significant prizes at international competitions , such as Murzia - Spain, Porto - Portugal, Aberdeen - Scotland, Shizuoka - Japan. A lot of talented students grew up in the field of our school of music, who continues their studies at secondary schools and universities then. At present they have been outstanding teachers, musicians and professional artists.

In 1992 a project of the International Piano Competition rose, whose author has been Judita Barthová, a teacher of our school. The first year of the competition took place in 1993 and achieved great success. Till its 5<sup>th</sup> year it was an annual cycle. After that it changed into the biennial cycle. It has been the only competition for the young pianists up to the age of 15 in Slovakia with international participation. Up to now there have been enrolled competitors from these countries: Armenia, the Czech Republic, Poland, Lithuania, Ukraine, Bulgaria, Hungary, Austria, Germany, Yugoslavia, Serbia – Montenegro, Croatia, Romania, Portugal and Slovakia.

Milé deti, vážení hostia,



s radosťou Vás vítam v našom krásnom meste, na pôde Základnej umeleckej školy Márie Hemerkovej, ktorá je už po desiatykrát organizátorom Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice. Niektorí z Vás ste tu po prvý raz, s niektorými sa už poznáme z minulých ročníkov súťaže, no na všetkých sme sa rovnako tešili a snažili sa Vám pripraviť dobré podmienky. A tak po mesiacoch náročných na organizáciu nadišiel čas stretnutia a priestor na vzájomnú umeleckú či pedagogickú konfrontáciu, či získanie nových poznatkov a krásnych zážitkov.

Hlboko si Vážim prácu všetkých detí a ich pedagógov, ktorí po dlhodobej precíznej príprave prišli a odhodlali sa zabojať v súťaži, ktorej úroveň z roka na rok stúpa. Tešíme sa, že počas týchto štyroch dní prinesiete medzi nás opäť nové priateľstvá, kontakty a svojimi zrelými výkonomi predovšetkým obrovský umelecký potenciál, ktorým dávate punc našej súťaži.

Pre mnohých Vašich predchodcov bola práve Medzinárodná klavírna súťaž Košice odrazovým mostíkom k ich umeleckej kariére, a preto radi medzi nami privítame víťazov súťaže z roku 1999, ktorí prijali pozvanie k nám na Koncert laureátov VI. ročníka Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice.

Zo srdca ďakujem tiež všetkým tým, ktorí akýmkolvek spôsobom pomohli pri realizácii tohto podujatia.

Oslavujeme teda svoje prvé jubileum. A aj keď je naša súťaž vekom ešte len v 1. kategórii, veríme, že bude pre všetkých splňať atribúty kategórie najvyššej.

Cíťte sa u nás ako doma, nech sa Vám darí. Prajem Vám šťastie, pohodu pri hre, úspešné finále. Nech Vás láska k hudbe stále sprevádza. Nech je aj jubilujúci ročník Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice vydarený!

Jana Fričová  
riaditeľka školy

Dear children and guests,

Let me welcome you to our beautiful city, at the School of Music of Mária Hemerková, which has been the organizer of the International Piano Competition Košice for the tenth time.

Some of you came here for the first time, some of you we have already known from the previous years. But we have been looking forward to you all and tried to prepare good conditions for you.

After months of difficult preparation it is time for the sharing of artistic and pedagogical evaluation and gaining new experience, pleasant impressions. I appreciate the work of the teachers and pupils as well, who after a long and precise preparation came here and decided to take part in a competition, which level is getting higher year by year. We look forward to meeting new friends during these four days and with your mature performance reach a great artistic potential, which gives to our competition a real recognition.

For many of you the International Piano Competition Košice has become a bridge to further artistic growth.

Let me invite among us the laureates in 1999, who accepted our invitation to take part in a Concert of Laureates of the 6<sup>th</sup> year of the International Piano Competition Košice.

Special thanks to those who devoted their time and strength at the preparation of this event. We are celebrating our 1<sup>st</sup> jubilee. We wish you a lot of success at the competition.

May love towards music prevail in your hearts.

Jana Fričová  
Principal



Drahí priatelia,

Medzinárodná klavírna súťaž Košice oslavuje svoje prvé jubileum. Počas predchádzajúcich ročníkov obhájila svoju životoschopnosť a vytvorila si na Slovensku i v zahraničí veľmi dobrú povest.

Mnohí z víťazov tejto súťaže vyrástli v renomovaných umelcov, ktorí vystupujú na zvučných pódiach i hudobných festivaloch. Ich úspechy sú trochu i úspechmi tejto súťaže.

Do budúcnosti je prajem mnoho radostných jubileí.

Prof. Peter Toperczer, Dr.h.c.  
umelecký riaditeľ súťaže

Dear Friends,

The International Piano Competition Košice is celebrating its first jubilee. During the previous years it has proved its life and has created a very good name in Slovakia and abroad as well.

Many of its participants have grown in prestigious artists, who perform on famous stages and musical festivals. Their success has been partly the success of this competition.

I wish the competition a lot of joyful jubilees.

Prof. Peter Toperczer  
Art Chair of Competition

## Pozdrav z EMCY



Súťaže zohrávajú dôležitú úlohu v hudobnom svete súčasnosti. Predstavujú výzvu, ktorá motivuje mladých hudobníkov k predvedeniu ich umeleckého potenciálu, a taktiež sú aj užitočnou prípravou pre ich profesionálny život.

Napätie pred i po predvedení výkonu, ale aj sklamanie či pocity šťastia po ňom vedú k hodnotným a nezabudnuteľným zážitkom. Príležitosť výmeny nápadov s rovesníkmi, stretnutie s novými priateľmi a vytváranie vzťahov v profesionálnom hudobnom prostredí sú tiež dôležité.

Poslucháči s radosťou sledujú súťažný charakter takého podujatia. Môžu si vybrať svojich obľúbencov a súťaž ponúka šancu dostať sa do priameho kontaktu s mladými umelcami. Jedným z cieľov EMCY je umožniť mladým umelcom prediesť svoje nadanie v profesionálnom prostredí, ale zároveň aj v srdečnom a priateľskom ovzduší. EMCY sa stala európskou sieťou, ktorá integruje viac než 60 súťaží. Sme radi, že Medzinárodná klavírna súťaž Košice je jej členom a po mnohé roky sleduje nás ideál hudobnej súťaže, t. j. stretnutie nádejnych mladých hudobníkov na medzinárodnej pôde. Prajem všetkým účastníkom úspešný výkon a posielam srdečné „Ďakujem“ tým, ktorí sa zaslúžili o jej prípravu.

Frank Reich  
Viceprezident EMCY

## Greetings from EMCY

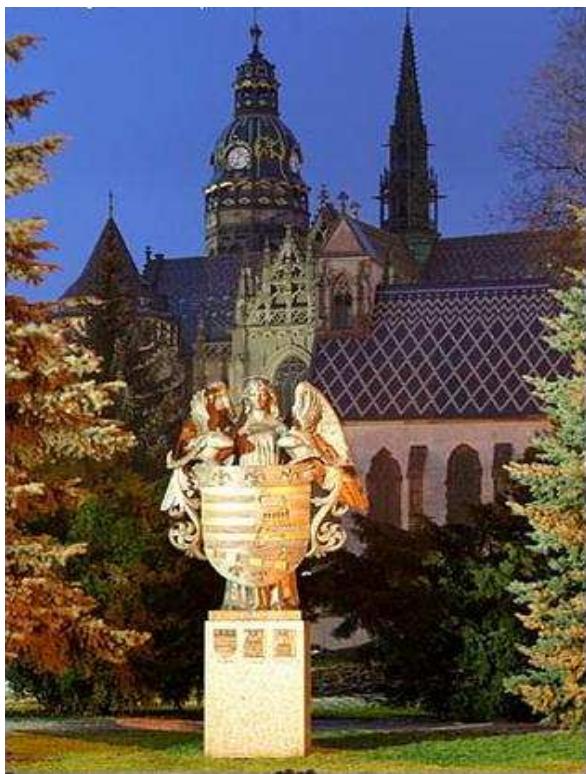
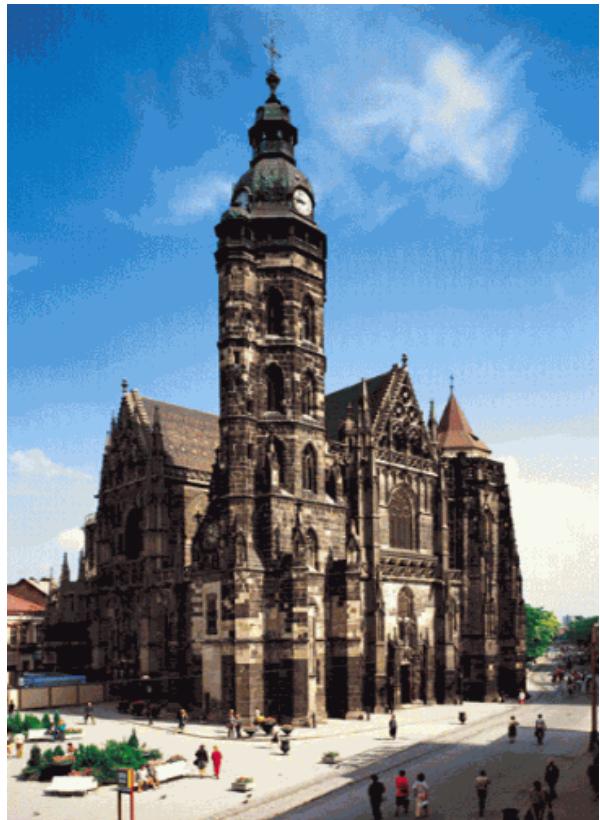
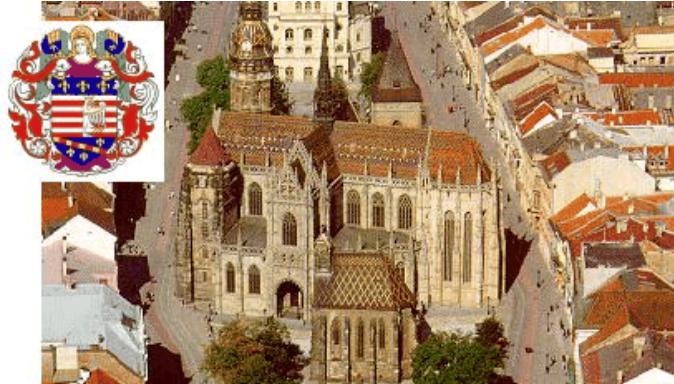
Competitions are important for young people as well as for their teachers and mentors. Competitions bring people together: artists and audience, pupils and teachers, amateurs and professionals. And they are a challenge that motivates young musicians to display their artistic potential. The most important aspect of taking part in a competition is the participant's own preparation.

The appreciation of the achievements and artistic positions of others is particularly important when musicians come together from different schools and countries, from different cultures and educational - political structures. Such key qualifications are frequently in demand today and also serve to strengthen the personalities of the participants. Winning a prize at a competition signifies the confirmation and recognition of great musical talent as well as of the capability and readiness to work hard.

These pedagogical, educational - political and personal aspects of competitions are the focus of the cooperation of the members of the European Union of Music Competitions for Youth (EMCY), a European network which integrates more than 60 contests. We are happy to have the "International Piano Competition Kosice" as a member, which since many years follows our ideal of a music competition as an international meeting point for promising young musicians. EMCY would like to welcome everyone taking part in this competition and wishes the participants, jurors and organisers continuing success.

Frank Reich  
Vice President of the EMCY

# KOŠICE





# Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2007

## X. ročník

Termín súťaže:	<b>19. – 22. apríl 2007</b>
Vyhlasovateľ súťaže:	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
Organizátor súťaže:	<b>ZUŠ Márie Hemerkovej</b> Hlavná 68, Košice
Umelecký riaditeľ súťaže:	Prof. Peter Toperczer, Dr.h.c.
Hlavný mediálny partner:	Slovenský rozhlas – Rádio Regina, Košice
Miesto súťaže:	1. kategória Koncertná sála ZUŠ Márie Hemerkovej Hlavná 68, Košice
	2. kategória Koncertná sála Konzervatória, Timonova 2, Košice
	3. kategória Veľké štúdio Slovenského rozhlasu, Moyzesova 7, Košice
Časový plán súťaže:	<b>19. apríl 2007</b> 08.00 – 17.30 prezentácia ZUŠ M. Hemerkovej, Hlavná 68 19.00 Otvorenie súťaže a losovanie poradia v budove Starej radnice, Hlavná 59 <b>20. apríl 2007</b> 09.00 - 15.00 1. kolo <b>21. apríl 2007</b> 09.00 - 15.00 2. kolo
Sprievodné akcie:	<b>20. apríl 2007</b> 20.00 - Koncert školského sláčikového orchestra Musica Iuvenalis v Seminárnom kostole, Hlavná 89 <b>21 . apríl 2007</b> - Koncert laureátov VI. ročníka „Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice 1999” o 18.00 v Dome umenia, Moyzesova 66 <b>22. apríl 2007</b> - Odovzdávanie cien a koncert víťazov MKS 2007 o 09.00 v Dome umenia.



Odborná porota:

**1. kategória:**

**Melánia Hermanová** - Slovensko  
Nadia Trnkova - Švajčiarsko  
Peter Toperczer jr. - Česká republika  
Petr Hanousek - Česká republika  
Csipkay Éva - Maďarsko

**2. kategória:**

**Mária Dravecká** - Slovensko  
Marián Pivka - Portugalsko  
Mayuko Kida - Japonsko  
Jairo Grossi - Brazília  
Venceslava Ilievska - Bulharsko

**3. kategória:**

**Peter Toperczer** - Česká republika  
Ludmila Kojanová - Slovensko  
Frank Reich - Nemecko  
Marta Toaderová - Česká republika  
Valerie Houdjakov - Rakúsko

Počet súťažiacich: 68

Počet pedagógov: 50

Súťažiaci z krajín:

Bielorusko, Česká republika, Chorvátsko, Litva,  
Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Rakúsko, Rusko,  
Slovensko, Srbsko, Ukrajina

Organizačný výbor súťaže:

J. Fričová, L. Kalinová, A. Žitvová,  
M. Rokická, A. Hrehová, K. Jakabová,  
Ľ. Fetteriková, M. Poklembová

Web: [www.zuske.sk](http://www.zuske.sk)

e-mail: [mks.zus.ke@stonline.sk](mailto:mks.zus.ke@stonline.sk)

tel./fax: +421 55 622 7431

tel.: +421 55 622 5781



# **International Piano Competition Košice 2007**

**10<sup>th</sup> year**

Dates of competition:	<b>19<sup>th</sup> – 22<sup>nd</sup> April 2007</b>
Proclamator of competition:	Ministry of Education of the Slovak Republic
Organizer of competition:	<b>School of Music of Mária Hemerková</b> Hlavná 68, Košice
Art directory:	Prof. Peter Toperczer, Dr.h.c.
Media partner:	Slovak Radio – Radio Regina
Venue of competition:	<b>1<sup>st</sup> category</b> Concert hall of Music school of Mária Hemerková, Hlavná 68, Košice
	<b>2<sup>nd</sup> category</b> Concert hall of Conservatoire, Timonova 2, Košice
	<b>3<sup>rd</sup> category</b> Great Studio of the Slovak Radio, Moyzesova 7, Košice
Time plan of competition:	<b>19<sup>th</sup> April 2007</b> 08.00 – 17.30 presentation ZUŠ M. Hemerková, Hlavná 68 <b>19.00</b> The opening of the competition, the draw of order, The building Old Town Hall, Hlavná 59 <b>20<sup>th</sup> April 2007</b> 09.00 - 15.00 1st round <b>21<sup>st</sup> April 2007</b> 09.00 - 15.00 2nd round
Accompanying action:	<b>20<sup>th</sup> April 2007</b> Concert of Musica Iuvenalis, school orchestra, at the Seminary Church, Hlavná 89 <b>21<sup>st</sup> April 2007</b> Concert of laureates of 6 <sup>th</sup> year „International Piano Competition Košice 1999“ at 18.00, The House of Art, Moyzesova 66 <b>22<sup>nd</sup> April 2007</b> Concert of winners and festive award of prizes at 09.00, The House of Art



Jury:

**1<sup>st</sup> category:**

**Melánia Hermanová** - Slovakia  
Nadia Trnkova - Switzerland  
Peter Toperczer jr. - The Czech Republic  
Petr Hanousek - The Czech Republic  
Csipkay Éva - Hungary

**2<sup>nd</sup> category:**

**Mária Dravecká** - Slovakia  
Marián Pivka - Portugal  
Mayuko Kida - Japan  
Jairo Grossi - Brazil  
Venceslava Ilievska - Bulgaria

**3<sup>rd</sup> category:**

**Peter Toperczer** - The Czech Republic  
Ludmila Kojanová - Slovakia  
Frank Reich - Germany  
Marta Toaderová -The Czech Republic  
Valerie Houdjakov - Austria

Number of competitors: 68

Number of teachers: 50

The countries:

Austria, Belarus, Croatia, The Czech Republic,  
Germany, Hungary, Lithuania, Poland, Russia,  
Slovakia, Serbia, Ukraine

Organizing committee:

J. Fričová, L. Kalinová, A. Žitvová,  
M. Rokická, A. Hrehová, K. Jakabová,  
Ľ. Fetteriková, M. Poklembová

Web: [www.zuske.sk](http://www.zuske.sk)

e-mail: [mks.zus.ke@stonline.sk](mailto:mks.zus.ke@stonline.sk)

tel./fax: +421 55 622 74 31  
tel.: +421 55 62 257 81



## Časový plán súťaže

**19. 4. 2007 štvrtok** 08.00 – 17.30 prezentácia

19.00 Otvorenie súťaže – losovanie,  
Budova Starej radnice, Hlavná 59

**20. 4. 2007 piatok**

1. kategória	<b>1. kolo Koncertná sála ZUŠ M. Hemerkovej, Hlavná 68</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
2. kategória	<b>1. kolo Koncertná sála Konzervatória, Timonova 2</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
3. kategória	<b>1. kolo Veľké štúdio, Slovenský rozhlas - Rádio Regina, Moyzesova 7</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
	<b>20.00 Koncert školského sláčikového orchestra Musica Iuvenalis, Seminárny kostol, Hlavná 89</b>

**21. 4. 2007 sobota**

1. kategória	<b>2. kolo Koncertná sála ZUŠ M. Hemerkovej, Hlavná 68</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
2. kategória	<b>2. kolo Koncertná sála Konzervatória, Timonova 2</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
3. kategória	<b>2. kolo Veľké štúdio, Slovenský rozhlas - Rádio Regina, Moyzesova 7</b>
	09.00 - 12.00 súťaž
	12.00 - 14.00 obedňajšia prestávka
	14.00 súťaž
	<b>18.00 Koncert laureátov VI. ročníka „Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice 1999“ Dom umenia, Moyzesova 66</b>

**22. 4. 2007 nedela** 09.00 „Koncert víťazov“ a slávnostné odovzdávanie cien  
Dom umenia, Moyzesova 66



## Schedule of competition

**Thursday, 19<sup>th</sup> April** 08.00 - 17.30 Presentation

19.00 Opening of competition, draw of order  
at the Old Town Hall, Hlavná 59

**Friday, 20<sup>th</sup> April**

1<sup>st</sup> category      **1<sup>st</sup> round Concert hall of ZUŠ M. Hemerkovej, Hlavná 68**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

2<sup>nd</sup> category      **1<sup>st</sup> round Concert hall of Conservatoire, Timonova 2**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

3<sup>rd</sup> category      **1<sup>st</sup> round Great Studio, The Slovak Radio - Radio Regina,  
Moyzesova 7**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

20.00 **Concert of Musica Iuvenalis, school orchestra,  
at the Seminary Church, Hlavná 89**

**Saturday, 21<sup>st</sup> April**

1<sup>st</sup> category      **2<sup>nd</sup> round Concert hall of ZUŠ M. Hemerkovej, Hlavná 68**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

2<sup>nd</sup> category      **2<sup>nd</sup> round Concert hall of Conservatoire, Timonova 2**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

3<sup>rd</sup> category      **2<sup>nd</sup> round Great Studio, The Slovak Radio - Radio Regina,  
Moyzesova 7**

09.00 - 12.00 competition  
12.00 - 14.00 lunchbreak  
14.00 competition

18.00 **Concert of laureates of 6<sup>th</sup> year  
"International Piano Competition Košice 1999"  
The House of Art, Moyzesova 66**

**Sunday, 22<sup>nd</sup> April** 09.00 „Concert of winners“ and award ceremony  
The House of Art, Moyzesova 66



### **Porota 1. kategórie – Jury of the 1<sup>st</sup> category**

**Meláňia Hermanová** – Slovensko (Slovakia)

**Nadia Trnkova** – Švajčiarsko (Switzerland)

**Peter Toperczer jr.** - Česká republika (The Czech Republic)

**Petr Hanousek** - Česká republika (The Czech Republic)

**Csipkay Éva** – Maďarsko (Hungary)

### **Tajomníčka – Secretary**

Miriam Poklebová



## **Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2007 – 10. ročník**

### **1. kategória do 11 rokov**

### **International Piano Competition Košice 2007 – 10<sup>th</sup> year**

**1<sup>st</sup> category up to 11 years**

1. Czech Karolina Anna – Wodzislaw Śląski, Poľsko / Poland
2. Maiseev Nikita – Minsk, Bielorusko / Belarus
3. Stoliarenko Anastassia – Praha, Česká republika / The Czech Republic
4. Maslennikova Polina Anatolijivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
5. Radkovskaja Marija-Anastasija Jurjevna – Zelenčukskaja, Karačaevsko-Čerkessia, Rusko / Russia
6. Charitonova Anna Olegovna – Zelenčukskaja, Karačaevsko-Čerkessia, Rusko / Russia
7. Maliboška Ivan Sergejevič – Minsk, Bielorusko / Belarus
8. Stepanenko Viktoria Olegivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
9. Kiseľova Kristina Igorivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
10. Latun Polina Vladimirovna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
11. Sýkorová Sarah – Lučenec, Slovensko / Slovakia
12. Širobokov Artem Anatoljevič – Čerkessk, Karačaevsko-Čerkessia, Rusko / Russia
13. Schairer Maximilian – Stuttgart, Nemecko / Germany
14. Jarova Darja Michajlivna – Charkov, Ukrajina / Ukraine
15. Stromilova Alina Mikolajivna – Charkov, Ukrajina / Ukraine
16. Obradović Vasilisa – Belehrad, Srbsko / Serbia
17. Jahanpour Nura – Bratislava, Slovensko / Slovakia
18. Richter Stefanie-Anastasia – Viedeň, Rakúsko / Austria

**1. Czech Karolina Anna – Wodzislaw Śląski, Polsko / Poland**

\* 16. 5. 1996

D. Scarlatti	Sonáta E dur
F. Chopin	Nokturno Es dur, op. 9, č. 2
W. A. Mozart	Sonáta C dur KV 330, 1. časť
C. Debussy	Arabeska č. 1

Pedagóg: Serafin Maria

**2. Maiseev Nikita – Minsk, Bielorusko / Belarus**

\* 4.11.1997

J. S. Bach	Francúzska suita d mol, Sarabanda
E. H. Grieg	Pieseň hlásnika
A. Diabelli	Sonatína č. 7, op. 168, a mol, Allegro moderato
A. Barkovskaja	Ranná flauta

Pedagóg: Vogulkina Valentina Pavlovna

**3. Stoliarenko Anastassia – Praha, Česká republika / The Czech Republic**

\* 15.3.1997

G. B. Pescetti	Sonáta, 2. a 3. časť
P. I. Čajkovskij	Ruský tanec
W. A. Mozart	Rondo A dur
Y. Nakada	Allegro

Pedagóg: Kondratenko Irina

**4. Maslenikova Polina Anatolijivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 20. 10. 1997

J. S. Bach	Malé prelídium č. 1, C dur
J. S. Bach	Malé prelídium č. 12, a mol
J. Sibelius	Suvenír, op. 34, č.10
J. Haydn	Divertimento č. 4, G dur, 1. časť
S. Prokofjev	Ľútosť z cyklu Hudba pre deti, op. 65, č. 5
M. Žerbin	Polka

Pedagóg: Glinka Oľga

**5. Radkovskaja Marija - Anastasija Jurjevna – Zelenčukskaja, Rusko / Russia**

\* 31. 8. 1999

J. S. Bach	Malé prelúdium F dur, č. 8
J. S. Bach	Malé prelúdium e mol, č. 6
I. Berkovič	Variácie na tému ruskej ľudovej piesne „V pole bereza stojala“
W. A. Mozart	Variácie na tému z opery „Čarovná flauta“
J. L. Dussek	Sonatína G dur, op. 20, č. 1, 1. časť
C. Debussy	Černoško
	Pedagóg: Drobotova Elena

**6. Charitonova Anna Olegovna – Zelenčukskaja, Rusko / Russia**

\* 8. 11. 1998

J. S. Bach	Malé prelúdium d mol, č. 4
D.D. Kabalevskij	Variácie na tému ruskej ľudovej piesne
T. Haslinger	Sonatína C dur, č. 1
G. Gladkovskij	Pajác
	Pedagóg: Drobotova Elena

**7. Maliboška Ivan Sergejevič – Minsk, Bielorusko / Belarus**

\* 22. 2. 1997

J. S. Bach	Trojhlasná invencia A dur
F. Mendelssohn - Bartholdy	Pieseň bez slov, op. 67, č. 5, h mol, Moderato
	Pieseň bez slov, op. 85, č. 1, F dur, Andante espressivo
	Pieseň bez slov, op. 102, č. 3, C dur, Presto
J. Haydn	Sonáta B dur (Partita), č. 40, 1. časť
D. Šostakovič	Romanca (Tanec bábok, č. 3)
D. Šostakovič	Polka - Gavot (Tanec bábok, č. 4)
M. Reger	Capriccio, op. 44, č. 4
	Pedagóg: Serďukova Jelena Michajlovna

**8. Stepanenko Viktoria Olegivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 3. 6. 1998

G. H. Stölzel	Minuet g mol
F. Mendelssohn - Bartholdy	72 detských hier č. 3 a č. 4
F. Kuhlau	Sonatína C dur, č. 1, 1. zošit
V. Kuprevič	Elégická pieseň
	Pedagóg: Danilova Valentina Vladimirovna

**9. Kiseľová Kristina Igorivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 11. 7. 1996

J. S. Bach	Invencia B dur, č. 14
R. Schumann	Album pre mládež, op. 68, Spomienka, Pieseň talianskych námorníkov
J. Haydn	Divertimento D dur, č. 3
S. Bortkiewicz	Rozlúčka, op. 21
M. Parcchaladze	V cirkuse

Pedagóg: Sviridenko Diana

**10. Latun Polina Vladimirovna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 10. 6. 1996

J. S. Bach	Prelúdium a fúga e mol
C. M. Weber	Brillante rondo
W. A. Mozart	Fantázia
C. Debussy	Doll's cakewalk

Pedagóg: Danilova Valentina Vladimirovna

**11. Sýkorová Sarah – Lučenec, Slovensko / Slovakia**

\* 17. 3. 1997

G. F. Händel	Invencia – Allegro moderato
H. Purcell	Air g mol
R. Schumann	Scherzino F dur, Allegro
W. A. Mozart	Sonatína D dur, I. Adagio, II. Minuetto-Allegretto, Trio
D. Kardoš	Bagatela č. 2, op. 18

Pedagóg: Bečkovská Kornélia

**12. Širobokov Artem Anatoljevič – Čerkessk, Rusko / Russia**

\* 11. 11. 1998

G. F. Händel	Passacaglia g mol
A. I. Ďubjuk	Variácie na ruskú pieseň „Vdol' po ulice metelica met'ot“
J. Haydn	Piesa F dur
D. Šostakovič	Adagio

Pedagóg: Karčevskaja Ľudmila Stepanovna

**13. Schairer Maximilian – Stuttgart, Nemecko / Germany**

\* 2. 6. 1997

Padre Soler	Sonáta D dur
F. Mendelssohn – - Bartholdy	Pieseň bez slov, op. 19, č. 1 Pieseň bez slov, op. 67, č. 4
W. A. Mozart	Sonáta D dur KV 311, 1. Allegro con spirito
B. Bartók	Rondo č. 1
	Pedagóg: Noll Romuald

**14. Jarova Darja Michajlivna – Charkov, Ukrajina / Ukraine**

\* 2. 3. 1998

J. S. Bach	Dvojhlasná invencia f mol
F. Chopin	Contradance
J. Haydn	Sonáta e mol, č. 1
S. Majkapar	Tarantela
R. Ščedrin	Humoreska

Pedagóg: Ošepkova Larisa

**15. Stromilova Alina Mikolajivna – Charkov, Ukrajina / Ukraine**

\* 25. 9. 1997

J. S. Bach	Dvojhlasná invencia F dur
F. Schubert	Mlynár a potok
M. Clementi	Sonatína D dur, č. 1
E. Dvarionas	Z hory na sánkach

Pedagóg: Čeredničenko Lidija

**16. Obradović Vasilisa – Belehrad, Srbsko / Serbia**

\* 30. 6. 1997

J. S. Bach	Dvojhlasná invencia B dur
J. S. Bach	Dvojhlasná invencia a mol
P. I. Čajkovskij	Ročné obdobia - Jún
W. A. Mozart	Sonáta KV 282, 1. časť
S. Rajičić	Malá klavírna suita

Pedagóg: Koljčicki Maja

**17. Jahanpour Nura – Bratislava, Slovensko / Slovakia**

\* 15. 8. 1996

J. S. Bach      Francúzska suita h mol, č. 3, Menuet,  
Allemande, Sarabande

F. Chopin      Valčík f mol, op. 70, č. 2

---

J. Haydn      Sonáta C dur

W. A. Mozart      Chlieb s maslom

D. Kabalevskij      Prelúdium a fúga „Hrdinovi“

Pedagóg: Ilievska Venceslava

**18. Richter Stefanie Anastasia – Viedeň, Rakúsko / Austria**

\* 4. 12. 1996

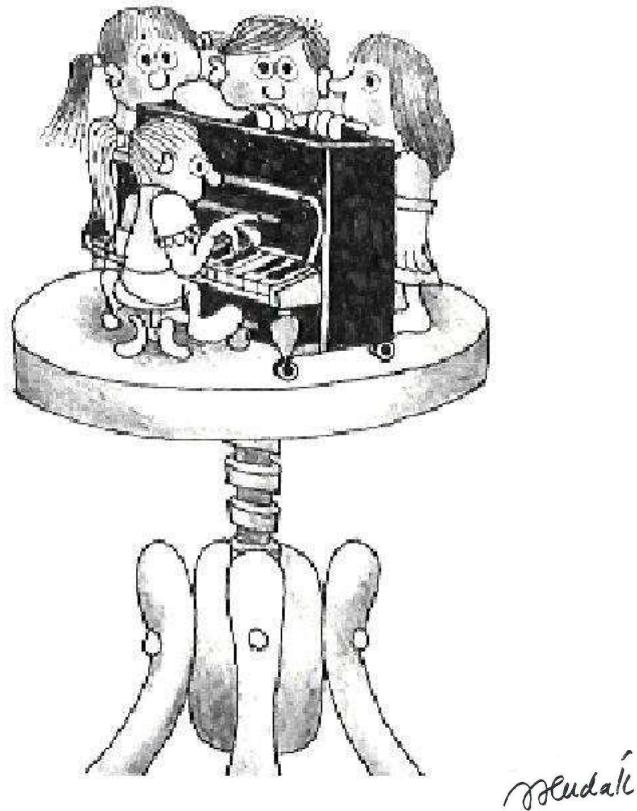
J. S. Bach      Prelúdium a fúga D dur  
P. I. Čajkovskij      Ročné obdobia - Október

---

W. A. Mozart      Variácie C dur – výber

K. Slavický      12 etud, etuda č. 3, etuda č. 8

Pedagóg: Houdjakov Valerie





Hudák



### **Porota 2. kategórie – Jury of the 2<sup>nd</sup> category**

**Mária Dravecká** – Slovensko (Slovakia)

Marián Pivka – Portugalsko (Portugal)

Mayuko Kida – Japonsko (Japan)

Jairo Grossi – Brazília (Brazil)

Venceslava Ilievska – Bulharsko (Bulgaria)

### **Tajomníčka – Secretary**

Ľudmila Fetteriková



## **Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2007 – 10. ročník**

**2. kategória do 13 rokov**

**International Piano Competition Košice 2007 – 10<sup>th</sup> year**

**2<sup>nd</sup> category up to 13 years**

1. Granovskaja Oľga Aleksivna – Novočerkassk, Rusko / Russia
2. Saveljev Vladimir Sergejevič – Novočerkassk, Rusko / Russia
3. Szokolay Zsolt Ádám – Budapešť, Maďarsko / Hungary
4. Florczyk Roksana – Nowy Sącz, Poľsko / Poland
5. Paulovičová Ingrid – Topoľčany, Slovensko / Slovakia
6. Vojtek Jan – Brno, Česká republika / The Czech Republic
7. Tkačenko Ksenija Olegivna – Krivoj Rog, Ukrajina / Ukraine
8. Ušakova Anna Aleksandrovna – Zelenčukskaja, Rusko / Russia
9. Žukov Aleksandr Maksimovič – Kaliningrad, Rusko / Russia
10. Čeredničenko Anton Sergijovič – Černigov, Ukrajina / Ukraine
11. Novosedlíková Júlia – Bratislava, Slovensko / Slovakia
12. Otáhalová Jana – Kobylí, Česká republika / The Czech Republic
13. Klimek Julia Marta – Varšava, Poľsko / Poland
14. Kalvachová Ráčel – Morkůvky, Česká republika / The Czech Republic
15. Shaoai Zhang – Moskva, Rusko / Russia
16. Kotula Adam – Rzeszów, Poľsko / Poland
17. Gáfriková Gréta – Lučenec, Slovensko / Slovakia
18. Vu Dang Minh Anh – Varšava, Poľsko / Poland
19. Dragosavac Nikola – Belehrad, Srbsko / Serbia
20. Curkan Vira – Černigov, Ukrajina / Ukraine

21. Kenčešaova Salima Sajdinovna – Čerkessk, Karačaevsko-Čerkessia,  
Rusko / Russia
22. Mok Marcel Tienhao – Stuttgart, Nemecko / Germany
23. Radović Olga – Belehrad, Srbsko / Serbia
24. Radin German Jurijovič – Charkov, Ukrajina / Ukraine
25. Kajfeš Bruna – Záhreb, Chorvátsko / Croatia
26. Kunjko Marija Lucija – Moravče, Chorvátsko / Croatia
27. Šotkovský Jakub – Doubrava, Česká republika / The Czech Republic
28. Fajnorová Anna-Natália – Brno, Česká republika / The Czech Republic
29. Mamicová Markéta – Petrovice u Karviné,  
Česká republika / The Czech Republic
30. Szabó Lóránt Zsolt – Kisvárda, Maďarsko / Hungary

**1. Granovskaja Oľga Aleksivna – Novočerkassk, Rusko / Russia**

\* 27. 3. 1995

J. S. Bach	Prelúdium a fúga f mol
F. Chopin	Fantázia - Impromptu cis mol
W. A. Mozart	Sonáta D dur, KV 311, 1. časť
S. Prokofjev	Mimoletnosti č. 2, č. 10

Pedagóg: Serďukova Natalia Valentinovna

**2. Saveljev Vladimir Sergejevič – Novočerkassk, Rusko / Russia**

\* 5. 6. 1994

J. S. Bach	Prelúdium a fúga d mol
F. Mendelssohn - Bartholdy	Rondo Capriccioso
J. Haydn	Sonata Es dur, 1. časť
A. Chačaturjan	Toccata

Pedagóg: Serďukova Natalia Valentinovna

**3. Szokolay Zsolt Ádám – Budapešť, Maďarsko / Hungary**

\* 18. 4. 1996

J. S. Bach	Suita C dur, Sarabande, Air
E. H. Grieg	Svadobný deň v Troldhaugene
W. A. Mozart	Fantázia d mol
S. Szokolay	Sonatína
B. Bartók	Tamburína

Pedagóg: Keveházi Gyöngyi  
Eckhardt Gábor**4. Florczyk Roksana – Nowy Sącz, Poľsko / Poland**

\* 29. 7. 1995

J. S. Bach	Trojhlasná invencie E dur
F. Chopin	Nokturno cis mol
W. A. Mozart	Sonáta G dur, KV283
W. Kilar	Prelúdiá I., II., III.

Pedagóg: Szary Ewelina

**5. Paulovičová Ingrid – Topoľčany, Slovensko / Slovakia**

\* 24. 1. 1995

D. Scarlatti	Sonáta h mol
E. H. Grieg	Schmetterling, op. 43, č. 1
W. A. Mozart	Sonáta C dur, KV545, Andante
J. Matuška	Valse mignonne

Pedagóg: Burská Gizela

**6. Vojtek Jan – Brno, Česká republika / The Czech Republic**

\* 1. 7. 1995

J. Ph. Rameau	La Joyeuse
J. S. Bach	Dvojhlasná invencie č. 4
F. Chopin	Nocturno, op. 90, č. 1
F. Schubert	Impromptu, op. 90, č. 2
W. A. Mozart	Sonáta C dur, KV330, 1. časť
D. Šostakovič	Tri fantastické tance

Pedagóg: Doležel Jiří

**7. Tkačenko Ksenija Olegivna – Kryvyj Rih, Ukrajina / Ukraine**

\* 20. 3. 1995

J. S. Bach	Trojhlasná invencie a mol
F. Chopin	Nocturno e mol
J. Haydn	Sonáta, 1. časť
Uz. Rzaev	Koncert C dur

Pedagóg: Migel Lubov

**8. Ušakova Anna Aleksandrovna – Zelenčukskaja, Rusko / Russia**

\* 2. 12. 1995

J. S. Bach	Trojhlasná invencie h mol, č. 15
E. H. Grieg	Menuet „Staré časy“
W. A. Mozart	Sonáta D dur, č. 9, KV311, 1. časť
I. Grečaninov	Tri ruské ľudové tance

Pedagóg: Drobotova Elena

**9. Žukov Aleksandr Maksimovič – Kaliningrad, Rusko / Russia**

\* 6. 10. 1995

Pergolezi	Allegretto E dur
J. S. Bach	Invencia F dur
P. I. Čajkovskij	Nokturno cis mol

---

W. A. Mozart	Sonatína C dur, 1. časť
B. Dvarionas	Variácie

Pedagóg: Krivizkaj Irina

**10. Čeredničenko Anton Sergijovič – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 26. 1. 1996

J. S. Bach	Fúga a 3 voci C dur
R. Schumann	Album pre deti, op. 68, Cudzinec, Zimný čas
J. Haydn	Sonáta B dur, 1. časť

---

S. Bortkiewicz	Tmavá izba, op. 14, č. 2
S. Bortkiewicz	Sánkovačka, op. 21

Pedagóg: Sviridenko Diana

**11. Novosedlíková Júlia – Bratislava, Slovensko / Slovakia**

\* 28. 3. 1995

G. F. Händel	Chaconna G dur
P. I. Čajkovskij	Ročné doby – November, Trojka

---

L. van Beethoven	Sonáta c mol, op. 10, č. 1, Allegro con brio
E. Suchoň	Sonatína, Allegretto, 1. časť

Pedagóg: Blesáková Mária

**12. Otáhalová Jana – Kobylí, Česká republika / The Czech Republic**

\* 10. 3. 1995

J. S. Bach	Taliansky koncert, 3. časť, Presto
A. Dvořák	Roj škriatkov
C. Czerny	Variácie

---

J. Haydn	Sonáta Es dur, op. 62, 1. časť, Allegro
W. A. Mozart	Sonáta Es dur, KV282, 3. časť, Allegro
E. Suchoň	Horalská suita, 3. časť, Veselica za horami
C. Debussy	Prelúdium a mol

Pedagóg: Stepanyan Armine

**13. Klimek Julia Marta – Varšava, Poľsko / Poland**

\* 8. 2. 1995

J. S. Bach	Francúzska suita c mol, Allemande, Air
F. Chopin	Nokturno cis mol op. Posth.
J. Haydn	Sonáta e mol, č. 34, 2. a 3. časť
T. Szeligowski	Sonatína, 1. časť

Pedagóg: Gambrych Małgorzata

**14. Kalvachová Ráchel – Morkůvky, Česká republika / The Czech Republic**

\* 10. 2. 1995

J. S. Bach	Dvojhlasná invencia C dur, č. 1
J. S. Bach	Francúzska suita č. 5, Bourréé
F. Chopin	Nocturno cis mol, op. post
E. H. Grieg	Nocturno, Lyrické kusy, op. 54
J. Haydn	Sonáta F dur, č. 38, Largetto, Presto
W. A. Mozart	Sonatína C dur, č. 6, 1. časť Allegro
E. Suchoň	Horalská suita, 1. časť, Rapsódia
N. Silvanskij	Divoký potok

Pedagóg: Stepanyan Armine

**15. Shaoai Zhang – Moskva, Rusko / Russia**

\* 5. 9. 1994

D. Scarlatti	Sonáta c mol
F. Chopin	Polonéza A dur, č. 3
J. Haydn	Sonáta As dur, 1. časť
A. Chačaturjan	Toccata

Pedagóg: Grigorcevič Dmitrij

**16. Kotula Adam – Rzeszów, Poľsko / Poland**

\* 15. 4. 1996

J. S. Bach	Sinfonia b mol, č. 15
E. H. Grieg	Arietta, op. 12, č. 1
J. Haydn	Andante con variazioni G dur
C. Nielsen	Top, op. 11, č. 2

Pedagóg: Płaneta-Zajęc Małgorzata

**17. Gáfriková Gréta – Lučenec, Slovensko / Slovakia**

\* 12. 12. 1995

J. S. Bach	Francúzska suite Es dur, č. 4, Allemande
F. Mendelssohn - Bartholdy	Barkarola fis mol, Allegretto tranquillo
J. Kř. Vaňhal	Sonatína A dur, Allegretto, Allegro
Ch. F. Schale	Menuet a mol
D. Kardoš	Bagatela č. 17 a č. 18, op. 18

Pedagóg: Bečkovská Kornélia

**18. Vu Dang Minh Anh – Varšava, Poľsko / Poland**

\* 17. 8. 1994

J. S. Bach	Prelúdium a fúga B dur
F. Chopin	Nocturno cis mol op. posth
P. I. Čajkovskij	Aout-La maisson
J. Haydn	Sonáta D dur, Allegro con brio,
I. Berkovič	Largo e sostenuto, Presto ma non troppo
	Toccata a mol

Pedagóg: Rumianceva Irina

**19. Dragosavac Nikola – Belehrad, Srbsko / Serbia**

\* 20. 5. 1994

G. F. Händel	Suita B dur, Air
E. H. Grieg	Svadobný deň v Troldhaugene
L. van Beethoven	Sonáta G dur, op. 79, 1. časť
C. Debussy	Arabesky I, E dur

Pedagóg: Novaković Anđelka

**20. Curkan Vira – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 4. 5. 1995

J. S. Bach	Francúzska suite c mol, Allemande, Courante, Sarabande, Gigue
F. Chopin	Valčík cis mol, op. 64, č. 2
W. A. Mozart	Sonáta D dur, KV311, 1., 2., 3. časť
G. Vavilov	Novela na pamiatku princezny Diany

Pedagóg: Afendulova Ľudmila

**21. Kenčešaova Salima Sajdinovna – Čerkessk, Rusko / Russia**

\* 1. 10. 1994

J. S. Bach	Prelúdium a fúga d mol
F. Chopin	Impromptu As dur, op. 29

---

W. A. Mozart	Sonáta B dur, KV570
V. Gavrilin	Valčík z baletu Aňuta

Pedagóg: Najdjnova Marina Aleksandrovna

**22. Mok Marcel Tienhao – Stuttgart, Nemecko / Germany**

\* 1. 6. 1994

J. S. Bach	Prelúdium a fúga XVII
C. M. Weber	Sonáta, op. 24, 4. časť

---

L. van Beethoven	Veľká sonáta Patetická
F. Poulenc	Trois Piéces

Pedagóg: Noll Romuald

**23. Radović Olga – Belehrad, Srbsko / Serbia**

\* 18. 6. 1994

J. S. Bach	Dvojhlasná invencia B dur, č. 14
M. I. Glinka	Variácie E dur na Aljabjevovu tému „Slávik“

---

W. A. Mozart	Sonáta c mol, KV457, 1. časť
R. Ščedrin	Dvojhlasná invencia F dur

Pedagóg: Ivanović Radojka

**24. Radin German Jurijovič – Charkov, Ukrajina / Ukraine**

\* 18. 3. 1995

J. S. Bach	Prelúdium a fúga Fis dur
C. M. Weber	Pozvanie do tanca

---

J. Haydn	Sonáta E dur, č. 1
M. Rautio	Ganoniana

Pedagóg: Ošepkova Larisa

**25. Kajfes̄ Bruna – Záhreb, Chorvátsko / Croatia**

\* 29. 4. 1995

J. S. Bach	Francúzska suite c mol, Sarabande, Air
R. Schumann	Tretia sonáta

---

J. Haydn	Variácie C dur, op. 17, č. 5
A. Miyoshi	Piesne s farbami – Pieseň koralov,
	Pieseň vyzdvihnutá z mora

Pedagóg: Bolfek Mara

**26. Kunjko Marija Lucija – Moravče, Chorvátsko / Croatia**

\* 8. 12. 1994

J. S. Bach	Francúzska suite c mol, Allemande, Gigue
F. Chopin	Trois écossaises, op. 72, č. 3, posth.

---

J. Haydn	Sonáta C dur, op. 16, č. 48,
Z. Tanodi	Andante con espressivo, Rondo - Presto
	Etuda č. 1

Pedagóg: Kuzmin Jelica

**27. Šotkovský Jakub – Doubrava, Česká republika / The Czech Republic**

\* 20. 5. 1995

J. Blow	Prelude, Courante
F. Liszt	Etudy, op. 1,
	Allegro con fuoco, Allegretto
E. H. Grieg	Motýl', op. 43
A. Dvořák	Silhouettes, op. 8, Allegro moderato

---

W. A. Mozart	Sonáta F dur, Allegro assai, KV332
W. Lutosławski	Pastier, Lesík

Pedagóg: Heinzová Halina

**28. Fajnorová Anna-Natália – Brno, Česká republika / The Czech Republic**

\* 6. 12. 1995

J. S. Bach +	Concerto d mol BWV974, 2. časť Adagio,
A. Marcello	3. časť Presto
F. Chopin	Nocturno b mol, op. 9
A. Dvořák	Humoreska op. 101, č. 1 a č. 5

---

J. Haydn	Sonáta As dur, op. 35, Moderato, Menuetto
W. A. Mozart	Sonatína C dur, č. 1, 4. časť Allegro
A. Chačaturjan	Sonatína C dur, Allegro giocoso, Andante con anima – Rubato, Allegro mosso

Pedagóg: Stepanyan Armine

**29. Mamicová Markéta – Petrovice u Karviné,  
Česká republika / The Czech Republic**

\* 25. 10. 1994

D. Zipoli	Suita g mol, Sarabanda, Gigue
B. Smetana	Poklad melódií – Prelúdium, Capriccio
V. J. Tomášek	Rapsódia
J. Hatrík	Motýl' (intermezzo pre klavír)
B. Martinů	Film en miniature - Carillon

Pedagóg: Heinzová Halina

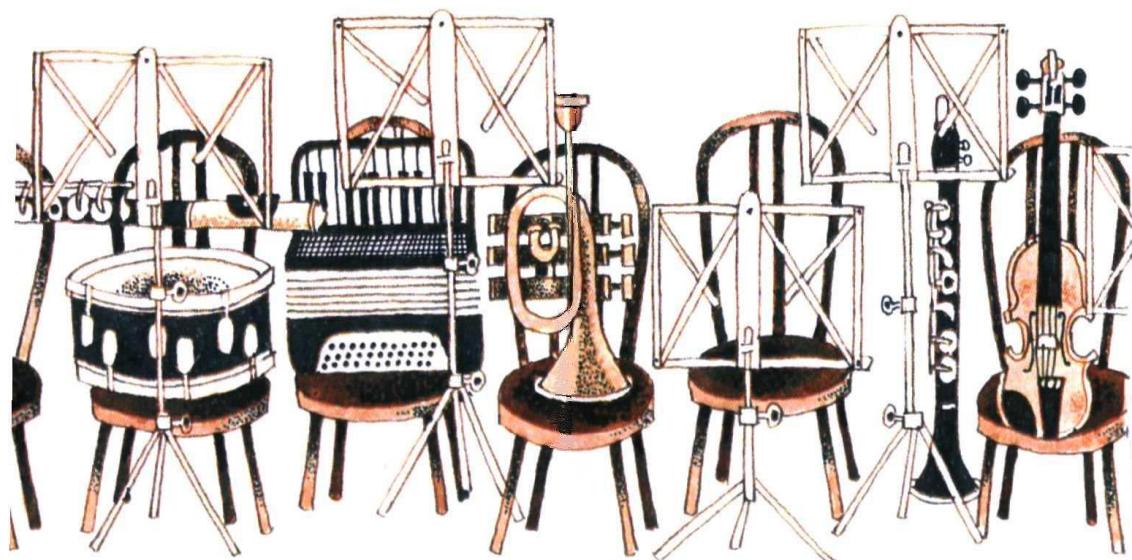
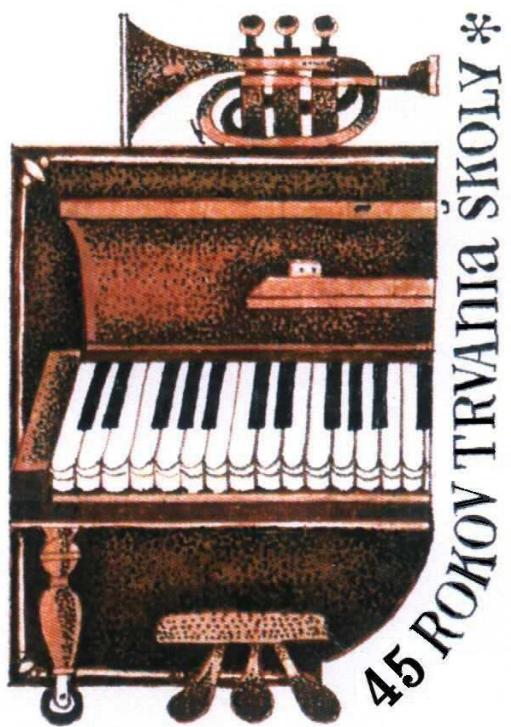
**30. Szabó Lóránt Zsolt – Kisvárda, Maďarsko / Hungary**

\* 21. 9. 1994

J. S. Bach	Francúzska suite G dur, Sarabande a Gavota
P. I. Čajkovskij	Jesenná pieseň
F. Chopin	Valčík Des dur, op. 70, č. 3
W. A. Mozart	Variácie G dur
B. Bartók	Tri sedmohradské ľudové piesne

Pedagóg: Tóth Ágnes





*Mladá*



### **Porota 3. kategórie – Jury of the 3<sup>rd</sup> category**

**Peter Toperczer** - Česká republika (The Czech Republic)

Ludmila Kojanová – Slovensko (Slovakia)

Frank Reich – Nemecko (Germany)

Marta Toaderová - Česká republika (The Czech Republic)

Valerie Houdjakov – Rakúsko (Austria)

### **Tajomníčka – Secretary**

Anna Hrehová



## **Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2007 – 10. ročník**

### **3. kategória do 15 rokov**

### **International Piano Competition Košice 2007 – 10<sup>th</sup> year**

### **3<sup>rd</sup> category up to 15 years**

1. Lipkina Jevgenija Vladimirovna – Novočerkassk, Rusko / Russia
2. Handzušová Bára – Havlíčkův Brod,  
Česká republika / The Czech Republic
3. Pokorná Lucie – Havlíčkův Brod, Česká republika / The Czech Republic
4. Kret Igor Aleksander – Nowy Targ, Poľsko / Poland
5. Štefan Petro Mikolajovič – Sjurte, Ukrajina / Ukraine
6. Oksenjuk Katerina Andrijivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
7. Žangarova Ksenija Nikolajevna – Minsk, Bielorusko / Belarus
8. Stachová Tereza – Havířov, Česká republika / The Czech Republic
9. Vontorčíková Zuzana – Vráble, Slovensko / Slovakia
10. Plazinić Daša – Belehrad, Srbsko / Serbia
11. Haffner Jonas Emanuel – Stuttgart, Nemecko / Germany
12. Sudak Serhij Serhijovič – Černigov, Ukrajina / Ukraine
13. Romanenko Alina Oleksandrivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine
14. Annomuchamedova Kristina – Vilnius, Litva / Lithuania
15. Žemaitytė Gabrielė – Vilnius, Litva / Lithuania
16. Pozdnjakova Jelizaveta Sergejevna – Sankt Peterburg, Rusko / Russia
17. Pancekauskas Paulius – Vilnius, Litva / Lithuania
18. Dančenko Jelena Nikolajevna – Čerkessk, Karačaevsko-Čerkessia,  
Rusko / Russia
19. Stašík Matej – Košice, Slovensko / Slovakia
20. Volov Nikita Andrejevič – Pskov, Rusko / Russia

**1. Lipkina Jevgenija Vladimirovna – Novočerkassk, Rusko / Russia**

\* 15. 1. 1993

J. S. Bach E. H. Grieg	Prelúdium a fúga c mol, 1. zošit Srdce poéta
---------------------------	---

---

W. A. Mozart S. Prokofjev	Sonáta C dur KV 309, 1. časť Prelúdium C dur
------------------------------	---

Pedagóg: Serďukova Natalia Valentinovna

**2. Handzušová Bára – Havlíčkův Brod, Česká republika / The Czech Republic**

\* 8.12.1992

J. S. Bach B. Smetana B. Smetana	Prelúdium a fúga f mol Polka F dur z Českých tancov Koncertná etuda Na morskom brehu
--	--

---

L. van Beethoven B. Martinů	Sonáta c mol, op. 13, 1. časť Polka in A, Etuda in A
--------------------------------	---

Pedagóg: Skálová Blanka

**3. Pokorná Lucie – Havlíčkův Brod, Česká republika / The Czech Republic**

\* 23.3.1993

J. S. Bach F. Chopin	Prelúdium a fúga d mol Fantázia – Impromptu cis mol
-------------------------	--

---

J. Haydn B. Martinů	Sonáta Es dur, 1. časť Polka in E, Etuda in E
------------------------	--

Pedagóg: Skálová Blanka

**4. Kret Igor Aleksander – Nowy Targ, Poľsko / Poland**

\* 11. 2. 1993

J. S. Bach F. Chopin	Prelúdium a fúga c mol Variácie B dur, op. 12
-------------------------	--

---

W. A. Mozart B. Wojtowicz	Sonáta C dur, KV 330, Allegro, Andante cantabile Capriccio
------------------------------	--

Pedagóg: Kaperska Barbara

**5. Štefan Petro Mikolajovič – Sjurte, Ukrajina / Ukraine**

\* 26. 8. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga d mol
M. Moszkowski	Etuda, op. 72, č. 6
F. Chopin	Etuda f mol, op. 25, č. 2

---

J. Haydn	Sonáta C dur, 1. časť
V. Barvinskij	Prelúdium Fis dur
R. Ščedrin	Hráme operu Rossini

Pedagóg: Dierke Inga Gennadijevna

**6. Oksenjuk Katerina Andrijivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 11. 12. 1992

J. S. Bach	Sinfonia č. 7, e mol
Ch. Sinding	Rašenie jari
F. Schubert	Päť nemeckých tancov, op. 33, č. 1

---

J. Haydn	Sonáta A dur (1., 2., 3. časť)
S. Bortkiewicz	Lyrická reflexia, op. 11, č. 6

Pedagóg: Glinka Ol'ga

**7. Žangarova Ksenija Nikolajevna – Minsk, Bielorusko / Belarus**

\* 18. 3. 1994

J. S. Bach	Prelúdium a fúga Cis dur, č. 3
R. Schumann –	
F. Liszt	Dedication (Venovanie)
P. I. Čajkovskij	Humoreska, op. 10, č. 2
J. Haydn	Sonáta Es dur, Allegro
J. Sibelius	Fir tree (Ihličnatý strom), op. 75, č. 5
S. Prokofjev	Prelúdium, op. 12, č. 7
S. Prokofjev	Humoristické scherzo, op. 12, č. 9

---

Pedagóg: Serďukova Jelena Michajlovna

**8. Stachová Tereza – Havířov, Česká republika / The Czech Republic**

\* 17. 11. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga B dur
P. I. Čajkovskij	Romanca
M. Reger	Humoreska č. 5
J. N. Hummel	Malá fantázia
J. Dubra	Etuda
R. Ščedrin	V štýle Albeniza

---

Pedagóg: Honsová Oldřiška  
Kluková Danuše

**9. Vontorčíková Zuzana – Vráble, Slovensko / Slovakia**

\* 28. 4. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga C dur
S. Rachmaninov	Prelúdium g mol, op. 23, č. 5

---

L. van Beethoven	Rondo a capriccio, op. 129
K. Slavický	Toccata

Pedagóg: Gončarova Irina

**10. Plazinić Daša – Belehrad, Srbsko / Serbia**

\* 19. 9. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga e mol
F. Liszt	Legenda E dur

---

L. van Beethoven	Sonáta, op. 13, č. 8, Patetická, 1. časť
S. Prokofjev	Pokušenie

Pedagóg: Bauer Olga

**11. Haffner Jonas Emanuel – Stuttgart, Nemecko / Germany**

\* 27. 4. 1993

J. S. Bach	Fúga XIV BWV 859
F. Liszt	Venezia e Napoli, III Tarantella

---

L. van Beethoven	Sonáta D dur, op. 10, č. 3, 1. časť Presto
C. Debussy	Prélude II, č. 8, Ondine
C. Debussy	Etude pour les Notes répétées

Pedagóg: Noll Romuald

**12. Sudak Serhij Serhijovič – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 30. 4. 1993

J. S. Bach	Prelúdium a fúga G dur
F. Liszt	Consolation Des dur
F. Liszt	Tanec škriatkov

---

L. van Beethoven	Sonáta c mol, 1. časť
M. Skorik	Valčík

Pedagóg: Tabakova Natalija

**13. Romanenko Alina Oleksandrivna – Černigov, Ukrajina / Ukraine**

\* 14. 12. 1992

J. S. Bach	Taliansky koncert, Allegro
F. Liszt	Rapsódia e mol

---

J. Haydn	Sonáta D dur, 1. časť
M. Skorik	Ária
B. Bartók	Allegro barbaro

Pedagóg: Tabakova Natalija

**14. Annomuchamedova Kristina – Vilnius, Litva / Lithuania**

\* 13. 11. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga Cis dur
F. Chopin	Balada F dur, op. 38

---

J. Haydn	Sonáta c mol, op. 16, 1. časť
A. Ginastera	Tri argentínske tance

Pedagóg: Berulyté Diana

**15. Žemaitytė Gabielé – Vilnius, Litva / Lithuania**

\* 24. 3. 1993

D. Scarlatti	Sonáta C dur, op. 406
D. Scarlatti	Sonáta d mol, op. 9
F. Liszt	Tarantella

---

L. van Beethoven	Sonáta G dur, op. 14, č. 1, 1. časť
B. Bartók	Rumunský tanec, op. 8, č. 1
N. Medtner	Primavera

Pedagóg: Berulyté Diana

**16. Pozdnjakova Jelizaveta Sergejevna – Sankt Peterburg, Rusko / Russia**

\* 6. 4. 1993

J. S. Bach	Prelúdium a fúga E dur
F. Liszt	Etuda č. 5, Grand Etude de Paganini
J. Brahms	Rapsódia g mol

---

L. van Beethoven	Sonáta f mol, op. 2, 1. časť
S. Rachmaninov	Prelúdium G dur, op. 32, č. 5
S. Rachmaninov	Zátišie g mol, op. 33, č. 5
A. J. Ešpaj	Toccata

Pedagóg: Projajeva Ol'ga

**17. Pancekauskas Paulius – Vilnius, Litva / Lithuania**

\* 2. 8. 1993

J. S. Bach	Prelúdium a fúga G dur
M. Moszkowski	Pensee Fugitive, op. 66, č. 1
F. Liszt	Nokturno As dur, Liestraum

---

J. Haydn	Sonáta Es dur, op. 16, č. 50, 1. časť
S. Rachmaninov	Elegy, op. 3
B. Bartók	Mikrokozmos - Ostinato

Pedagóg: Berulyté Diana

**18. Dančenko Jelena Nikolajevna – Čerkessk, Rusko / Russia**

\* 22. 6. 1993

J. S. Bach	Prelúdium a fúga d mol
F. Liszt	Petrarkov sonet, č. 104

---

J. Haydn	Sonáta D dur, 1. časť
S. Rachmaninov	Prelúdium g mol, op. 23, č. 5

Pedagóg: Najdjona Marina Aleksandrovna

**19. Stašík Matej – Košice, Slovensko / Slovakia**

\* 20. 10. 1992

J. S. Bach	Francúzska suita č. 6, Allemande, Courante, Sarabande, Gigue
F. Liszt	Uhorská rapsódia č. 6
F. Liszt	Transcendentálna etuda, č. 1

---

L. van Beethoven	Sonáta G dur, op. 14, č. 2, 1. časť
J. Hatrík	Toccata

Pedagóg: Stašíková Jarmila

**20. Volov Nikita Andrejevič – Pskov, Rusko / Russia**

\* 7. 5. 1992

J. S. Bach	Prelúdium a fúga H dur
F. Mendelssohn - Bartholdy	Fantázia fis mol, op. 28

---

W. A. Mozart	Sonáta D dur, č. 9, 1. časť
C. Debussy	L'isle joyeuse A dur (Ostrov radosti)

Pedagóg: Nurizade Farida

## Medzinárodná klavírna súťaž Košice 2005 International Piano Competition Košice 2005





## Doterajší víťazi Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice

Ročník	1. kategória	2. kategória	3. kategória
1. ročník 1993	Klaudia Debreová - Slovensko Lukáš Poledna – Česká republika Matej Arendárik - Slovensko	Markéta Cibulková – Česká republika Vladana Janičjević - Juhoslávia Zuzana Tuláková - Slovensko	Markéta Týmlová – Česká republika Martina Merunková – Česká republika Ol'ga Konrádová - Slovensko
2. ročník 1994	Peter Bild - Slovensko Ladislav Patkoló - Slovensko Ol'ga Petrecka - Ukrajina	Ilona Korompai – Maďarsko Juraj Miškolci - Slovensko Lenka Loskotová – Česká republika	Plamena Mangova - Bulharsko Katarína Keblovská - Slovensko Vladana Janičjević - Juhoslávia
3. ročník 1995	Lukáš Vondráček – Česká republika Magdaléna Adámková – Česká republika Agnieszka Gliwinska - Poľsko	Adam Michalski – Poľsko Katarina Grašina – Rusko Rosica N. Duševa - Bulharsko	Artur Hes – Poľsko Lukasz Kwiatkowski - Poľsko Arpád Pečvari - Juhoslávia
4. ročník 1996	Agata Gladysiak - Poľsko Mikuláš Magdolinič - Slovensko Veronika Böhmová - Česká republika	Klaudia Debreová - Slovensko Marcin Parys - Poľsko Daniel Rigó - Maďarsko	Ol'ga Jevgušenko - Ukrajina Marián Sobula - Poľsko Arpád Pečvari - Juhoslávia
5. ročník 1997	Ladislav Patkoló - Slovensko Tomasz Śliwiński – Poľsko Jana Túmová - Česká republika	Ľuba Staričenko - Bielorusko Anna Tom - Bielorusko Lilian Nagy - Maďarsko	Natalia Marfinec – Ukrajina Dávid Bál - Maďarsko Matej Arendárik - Slovensko
6. ročník 1999	Sanja Biziak - Juhoslávia Alexej Rjabčenko - Ukrajina Ol'ga Pisar - Rusko	Alexander Chugaj - Ukrajina Ol'ga Kuznecova - Ukrajina Anastazia Dombrovska-Ukrajina	Stanislav Christenko - Ukrajina Popescu Oana Cristina - Rumunsko Veronika Böhmová - Česká republika
7. ročník 2001	Richard Reiprich – Česká republika Darja Lebedkina – Ukrajina Marina Pavlović - Juhoslávia	Andrej Lunjov – Ukrajina Andrej Krištof- Slovensko Štefan Ivković - Juhoslávia	Anastazia Dombrovska - Ukrajina Oleksander Poljakov - Ukrajina Predrag Jovanović - Juhoslávia
8. ročník 2003	Bára Handzušová - Česká republika Dávid Bekker - Maďarsko Julia Zaporozec - Ukrajina	Kristina Sapeľák - Ukrajina Artem Jurievič - Bielorusko Sofia Nedić - Srbsko-Čierna Hora	Elena Šever - Srbsko-Čierna Hora Hana Fedor – Ukrajina Denis Ždanov - Ukrajina
9. ročník 2005	Jakub Sládek – Česká republika Anna Obzágy – Maďarsko Nikola Dragosavac – Srbsko-Čierna Hora	Daniel Lebhart - Maďarsko Katerina Ondrušíková – Česká republika Daša Plazinić - Srbsko-Čierna Hora	Kristina Stepasjuková - Česká republika Marianna Dadašian - Ukrajina Adam Farana - Česká republika



## Winners of the previous years of the International Piano Competition Košice

Year	1 <sup>st</sup> category	2 <sup>nd</sup> category	3 <sup>rd</sup> category
1 <sup>st</sup> year 1993	Klaudia Debreová - Slovakia Lukáš Poledna - The Czech Republic Matej Arendárik - Slovakia	Markéta Cibulková - The Czech Republic Vladana Janičević - Yugoslavia Zuzana Tuláková - Slovakia	Markéta Týmlová - The Czech Republic Martina Merunková - The Czech Republic Ol'ga Konrádová - Slovakia
2 <sup>nd</sup> year 1994	Peter Bild - Slovakia Ladislav Patkoló - Slovakia Ol'ga Petrecka - Ukraine	Ilona Korompai - Hungary Juraj Miškolci - Slovakia Lenka Loskotová - The Czech Republic	Plamena Mangova - Bulgaria Katarína Keblovská - Slovakia Vladana Janičević - Yugoslavia
3 <sup>rd</sup> year 1995	Lukáš Vondráček - The Czech Republic Magdaléna Adámková - The Czech Republic Agnieszka Gliwinska - Poland	Adam Michalski - Poland Katarina Grašina - Russia Rosica N. Duševa - Bulgaria	Artur Hes - Poland Lukasz Kwiatkowski - Poland Arpád Pečvari - Yugoslavia
4 <sup>th</sup> year 1996	Agáta Gladysiak - Poland Mikuláš Magdolinič - Slovakia Veronika Böhmová - The Czech Republic	Klaudia Debreová - Slovakia Marcin Parys - Poland Daniel Rigó - Hungary	Ol'ga Jevgušenko - Ukraine Marián Sobula - Poland Arpád Pečvari - Yugoslavia
5 <sup>th</sup> year 1997	Ladislav Patkoló - Slovakia Tomasz Sliwinski - Poland Jana Tůmová - The Czech Republic	Ľuba Staričenko - Belarus Anna Tom - Belarus Lilian Nagy - Hungary	Natalia Marfinec - Ukraine Dávid Báll - Hungary Matej Arendárik - Slovakia
6 <sup>th</sup> year 1999	Sanja Biziak - Yugoslavia Alexej Rjabčenko - Ukraine Ol'ga Pisar - Russia	Alexander Chugaj - Ukraine Ol'ga Kuznecova - Ukraine Anastazia Dombrovska - Ukraine	Stanislav Christenko - Ukraine Popescu Oana Cristina - Romania Veronika Böhmová - The Czech Republic
7 <sup>th</sup> year 2001	Richard Reiprich - The Czech Republic Darja Lebedkina - Ukraine Marina Pavlović - Yugoslavia	Andrej Lunjov - Ukraine Andrej Krištof - Slovakia Štefan Ivković - Yugoslavia	Anastazia Dombrovska - Ukraine Oleksander Poljakov - Ukraine Predrag Jovanović - Yugoslavia
8 <sup>th</sup> year 2003	Bára Handžušová - The Czech Republic Dávid Bekker - Hungary Julia Zaporozec - Ukraine	Kristina Sapel'ak - Ukraine Artem Jurjevič - Belarus Sofia Nedić - Serbia-Montenegro	Elena Šever - Serbia-Montenegro Hana Fedor - Ukraine Denis Ždanov - Ukraine
9 <sup>th</sup> year 2005	Jakub Sládek - The Czech Republic Anna Obbágy - Hungary Nikola Dragosavac - Serbia-Montenegro	Daniel Lebhart - Hungary Kateřina Ondrušková - The Czech Republic Daša Plazinić - Serbia-Montenegro	Kristina Stepasjuková - The Czech Republic Marianna Dadašian - Ukraine Adam Farana - The Czech Republic



**Vďaka všetkým sponzorom, darcom, prispievateľom.  
Special thanks to all sponsors and supporters.**

Ing. František Knapík, primátor mesta Košice

U. S. Steel Košice, s. r. o.

Nadácia Pro Cassovia

Občianske združenie rodičov a priateľov hudby a umenia pri ZUŠ Márie Hemerkovej  
Citizens Association of Parents and Friends of Music and Arts at ZUŠ M. Hemerkova

Mesto Košice / City of Košice

Mestská časť Košice-Staré Mesto / Košice – City District The Old Town

VÚB banka, a. s.

Slovenský rozhlas – Rádio Regina / Slovak Radio – Radio Regina

Štátnej filharmónie Košice / The Slovak State Philharmonic Košice

Konzervatórium Košice / Conservatoire Košice

Gold Piano Service – Mária Bujnovská

Juraj Helcmanovský – ladenie klavírov

Hotel Akadémia Košice

Hotel Slávia Košice, PRK, s. r. o.

Hudobný fond Slovensko

Český hudobný fond

Reklamné služby, s. r. o.

Foto – Film – Video – Katka – J. Kozák

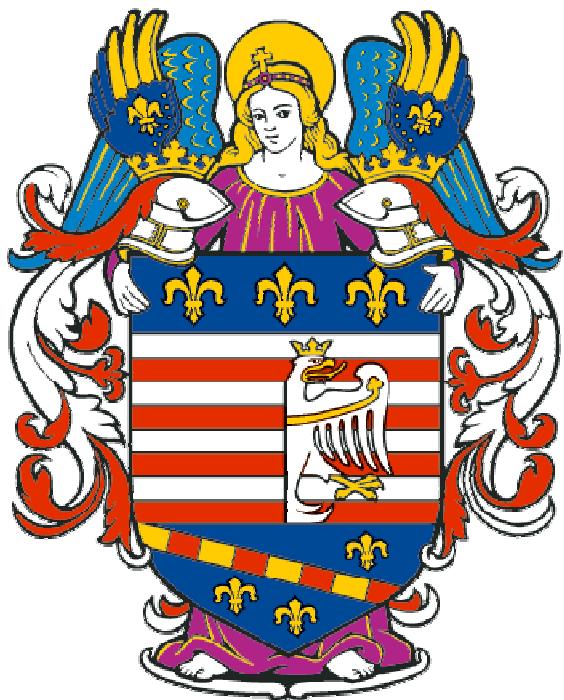
Copycenter, s. r. o.

Rosse – Ľudmila Farkašová, nákup a predaj kvetov

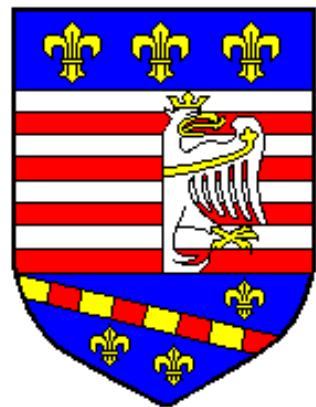
Pepsi Cola SR, s. r. o.

Špeciality Plus, združenie F. a P. Mikulášik, Kežmarok

Tampol, s. r. o., sietotlač a tampotlač



Mesto Košice



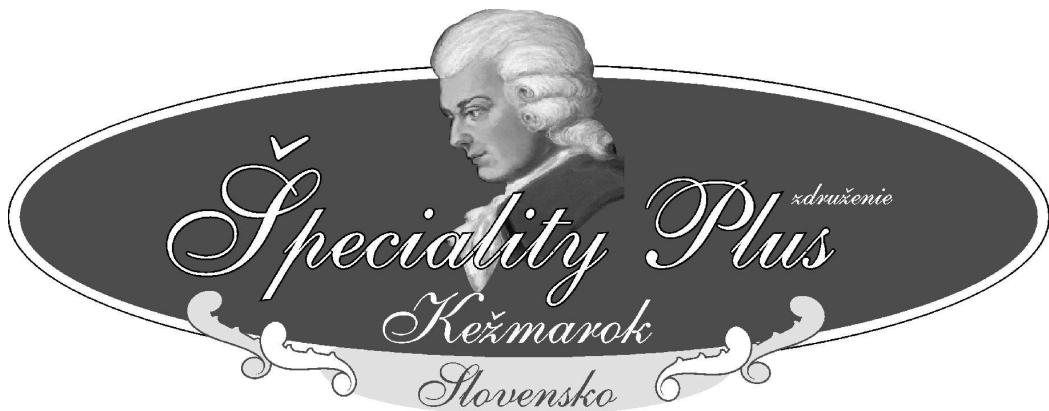
Mestská časť  
Košice-Staré Mesto

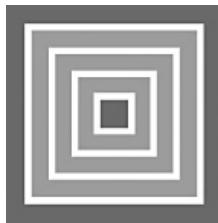


**U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
A Subsidiary of United States Steel



HOTEL SLÁVIA \*\*\*





**REGINA**  
Slovenský rozhlas 2



Južná trieda č. 10  
040 01 Košice

, fax : 055/7260703



**NÁKUP A PREDAJ**  
**KVETOV, PORCELÁNU, KERAMIKY**  
**A POSKYTOVANIE OBČERSTVENIA**

**Ľudmila FARKAŠOVÁ**

Kvetinový stánok Nám. Maratónu Mieru

055/622 05 60



**VIDEO ŠTÚDIO**  
**KATKA**

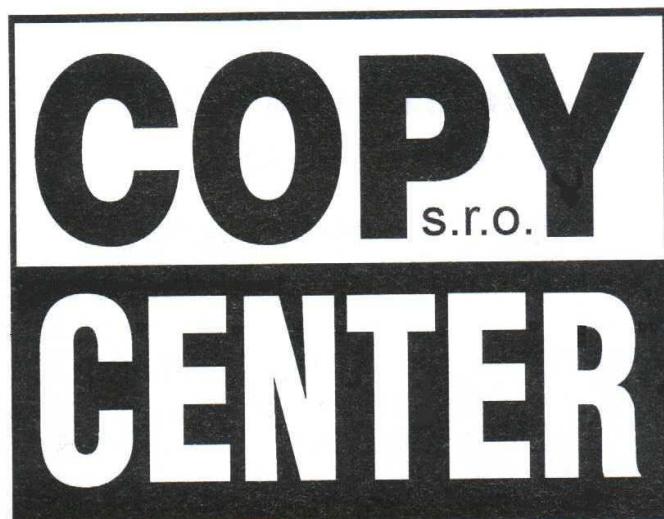
Foto - Film - Video

Lidické nám 5  
Košice

Ponúka služby v oblasti natáčania  
videozáZNAMOV, filmov, videoreklamy,  
spracovanie vami zhotovených  
videozáZNAMOV (strihy, titulky, úprava,  
príprava pre CD-R, ozvučenie a pod.)  
výstup videokazety : VHS, S-VHS, DV  
a CD-R (PAL, NTSC). Výroba vizitiek,  
fotografií z videa, propagačných materiálov  
a letákov (svadba, promócie, stužkové)

055/671 71 61, 0905 637625, 0903 640 797  
0903 971 638, 0907 322 644, 0907 322 647

**Aj túto publikáciu  
vytlačila tlačiareň**



**TLAČIAREŇ • COPYSHOP • PAPIERNICTVO**

Hlavná 21, Košice  
tel./fax: 055 / 622 86 17, 622 59 14  
e-mail: [copycenter@copycenter.sk](mailto:copycenter@copycenter.sk)  
[www.copycenter.sk](http://www.copycenter.sk)

**REKLAMNÉ SLUŽBY • DIGITÁLNA TLAČ**

Bulletin spracovali: Jana Fričová, Lucia Kalinová, Anna Žitvová,  
Magdaléna Rokická, Anna Hrehová, Ľudmila Fetteriková  
Preklad: Katarína Jakabová  
Technická spolupráca: Ing. Jozef Fetterik  
Tlač: Copycenter, s. r. o.  
Vydané pre potreby Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice 2007  
Ilustrácie: Jozef „Gajzi“ Hudák

Základná umelecká škola Márie Hemerkovej, Hlavná 68, 040 01 Košice  
Tel.: +421-55-622 57 81  
Tel./fax.: +421-55-622 74 31  
E-mail: [mks.zus.ke@stonline.sk](mailto:mks.zus.ke@stonline.sk)  
Web: [www.zuske.sk](http://www.zuske.sk)